

REX

cylinder



0000



BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

- Kapazität: 1000 Fingerabdrücke pro Scanner
- Versorgung 2 x 1,5 V AA Batterie
- Sicherheitsanschluss für eine 9 V Batterie
- Benutzeroberfläche des Scanners: blaue LED, Summer
- Fernbedienung
- Schnelle Erkennung der Fingerabdrücke <1,2 s
- Operative Temperatur: -30 °C bis +80 °C
- Operative Feuchtigkeit: bis 100 %
- Fingerabdrücke bleiben in der Basis auch im Falle von Spannungseinbrüchen
- Kapazitiver Sensor der letzten Generation FPC1011, Resolution 363 dpi 3D
- Europrofil 60–120 mm
- Einbaumöglichkeit in linke wie auch rechte Türen
- Verriegelung nur per Knopfdrehung
- Anschlussmöglichkeit von Notstrom auf dem Außenknopf durch eine 9 V Batterie

INHALTSVERZEICHNIS

1	BESCHREIBUNG DES GERÄTS	.....	2
	<i>Fernbedienung</i>	.....	2
	<i>Rolling Code</i>	.....	2
2	ZWECKGEMÄSSE VERWENDUNG	.....	3
3	ENT- UND VERRIEGELUNG	.....	4
	<i>Entriegelung von der Außenseite</i>	.....	4
	<i>Entriegelung von der Innenseite</i>	.....	4
	<i>Verriegelung</i>	.....	4
4	ADMINISTRATOR-FINGERABDRUCK EINTRAGEN	.....	5
5	BENUTZER-FINGERABDRUCK EINTRAGEN	.....	5
6	BENUTZER-FINGERABDRUCK LÖSCHEN	.....	6
7	GESAMTE FINGERABDRUCK-BASIS LÖSCHEN	.....	6
8	NEUE ODER ZUSÄTZLICHE FERNBEDIENUNGEN EINTRAGEN	.....	6
9	WERKSEINSTELLUNGEN „FACTORY RESET“ WIEDERHERSTELLEN	.....	7
10	BATTERIEWECHSEL	.....	8
11	NOTSTROM EINSCHALTEN	.....	8
12	PROZESSOR-RESET	.....	9
13	WARTUNG DES GERÄTS	.....	9
14	TABELLE DER LICHTSIGNALLE	.....	10
15	FEHLERBEHEBUNG	.....	10
16	EINBAU	.....	11
17	GARANTIE	.....	12



Hersteller:

Navkom d.o.o., Prijateljjeva 24, 1000 Ljubljana, Slovenija
info@navkom.si, www.navkom.si

in Zusammenarbeit mit:

Lecom d.o.o., Kovinarksa c. 30, 1241 Kamnik
info@lecom.si, www.lecom.si

1. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

REX-cylinder ist ein Fingerabdruckscanner, der in jedes Europrofilschloss eingebaut werden kann. Der Zweck des Geräts ist es, dem Benutzer Türentriegeln durch dem Fingerabdruck zu ermöglichen. Am Außenknopf ist ein Sensor für das Fingerabdruck-Scannen der letzten Generation eingebaut, mit der Fähigkeit eine 3D Abbildung des Fingerabdrucks aufzunehmen. Die Abbildung des Fingerabdrucks wird dann im Prozessor bearbeitet und generiert ein sog. „Template“ bzw. Spezial-Code des Fingerabdrucks.

Das Gerät ist batteriebetrieben, es wird mit zwei AA 1,5 V Batterien versorgt und ist somit völlig selbstständig und braucht keine zusätzlichen elektrischen Installationen.

Das Gerät wird per Fernbedienung betätigt, durch sie können Fingerabdrücke in das Gerät eingetragen oder auch gelöscht werden, sie kann aber auch zu Türentriegelung benutzt werden, falls der Fingerabdrucksensor beschädigt und funktionsunfähig ist. Das Gerät besitzt auch die Möglichkeit von Notstrom, falls die Innenbatterien völlig leer sind. Der Notstrom wird durch dem Anschluss einer 9 V Batterie an dem dazu bestimmten Sicherheitsanschluss, der sich im Außenknopf befindetet, angeschlossen.

Das Gerät kann in Links- wie auch Rechtstüren eingebaut werden. Die Auswahl von linken/rechten Tür wird mit dem Schalter, der sich im Innenknopf befindetet, erledigt.

Im Gerät ist ein Energiesparsystem eingebaut, was eine lange Batterielebensdauer garantiert (beim Normalgebrauch 18-24 Monate). Das Energiesparsystem funktioniert so, dass sich das Gerät 10 s nach der letzten Tätigkeit völlig ausschaltet. Im Innenknopf ist ein Beschleunigungsmesser eingebaut, der das Knopfdröhen spürt und das Gerät wieder einschaltet. Das Gerät wird beim leichten Knopfdröhen eingeschaltet, dafür braucht es 0,3 s.

Fernbedienung:

Das Gerät kann auch per Fernbedienung betätigt werden. Die Reichweite der Fernbedienung ist sehr kurz, weil sich die Empfängerantenne im Inneren des Metall-Außenknopfs befindet, was die Reichweite der Fernbedienung behindert. Die Fernbedienung muss beim Gebrauch immer ganz nahe an den plastischen Deckel des Außenknopfs angebracht werden und dann mit beliebigem Knopf betätigt.

Rolling Code:

Rolling Code ist die Art von Verschlüsselung, die die Fernbedienung absendet. Wenn sie mit dem Gerät gepaart wird, tauscht die Fernbedienung mit dem Empfänger den Schlüssel aus, nach dem sich dieser Code dann ändert. Mit jedem Druck auf beliebigen Knopf der Fernbedienung wird ein Signal gesandt, der auch den Rolling Code enthält, dieser ist jedes Mal anders.

Wenn ein Knopf der Fernbedienung gedrückt wird, als der Empfänger außer Reichweite liegt, sendet dieser sein Signal ins Leere. Das darf nur bis zu 50-mal passieren. Nachdem geht der Schlüssel verloren und die Fernbedienung ist nicht mehr mit dem Empfänger gepaart. **Deswegen muss man darauf Acht geben, dass nicht auf die Knöpfe der Fernbedienung gedrückt wird, wenn sich diese außer Reichweite des Empfängers befindet!**

**A - TASTE FÜR DAS
EINTRAGEN VON
FINGERABDRÜCKEN**

**B - TASTE FÜR DAS LÖSCHEN
VON FINGERABDRÜCKEN DES
EINZELNEN BENUTZERS**

**C - TASTE FÜR DAS
LÖSCHEN DER GESAMTEN
BASIS**



D - ENTRIEGELUNGSTASTE

2. ZWECKGEMÄSSE VERWENDUNG

Durch den Gebrauch von kapazitivem Sensor der letzten Generation haben wir ausgezeichnetes Scannen von Fingerabdrücken in allen Bedingungen ermöglicht und die Möglichkeit von Missbrauch deutlich verringert. Jede Technologie stützt sich aber auf bestimmte Voraussetzungen, deswegen ist im Weiteren die zweckgemäße Verwendung des kapazitiven Sensors beschrieben. Mit ein bisschen Übung und Einhalten der nachstehenden Anweisungen werden Sie schon bald das richtige Gefühl für die entsprechende Verwendung bekommen. Die meisten Konkurrenzprodukte haben kapazitiven Sensoren eingebaut, bei denen man den Finger über die Fläche ziehen muss. Im REX-cylinder wird aber ein kapazitiver Sensor eingebaut, bei dem man den Finger auf die Fläche anlegt/drückt. Das einzige, worauf der Benutzer Acht geben muss, ist, dass mit dem Finger nicht zu sanft oder zu stark angelegt/gedrückt wird und dass die Oberfläche des Fingers groß genug ist. Als mit dem Finger auf den Sensor gedrückt wird, muss er mindestens in 70 % mit der Oberfläche des Fingers bedeckt sein. Es ist auch darauf zu achten, dass sich bei der Identifikation der Finger nicht bewegt und dass mit dem Finger bei der Identifikation in gleicher Position auf den Sensor gedrückt wird, wie beim Eintragen. (Leichte Abweichungen sind allerdings erlaubt.)

Es empfiehlt sich zumindest zwei Finger von jeder Hand einzutragen, sodass im Falle, dass ein Finger verwundet wird, der Benutzer immer noch die Tür mit den anderen Finger, der noch heil ist, öffnen kann. Beim Eintragen von Fingerabdrücken soll der Benutzer den Finger um ungefähr 7 s auf dem Sensor halten, sodass drei verschiedene Scans gespeichert werden. Im Falle einer nichterfolgreichen Eintragung (der Finger ist nicht auf entsprechende Weise angelegt worden oder die Oberfläche des Fingers war zu gering), wird diese nicht gespeichert. Das Zentrum des Fingerabdrucks (Core) soll in der Mitte des Sensors positioniert werden, weil sich dort die meisten Windungen im Fingerabdruck befinden (Abbildung unten).

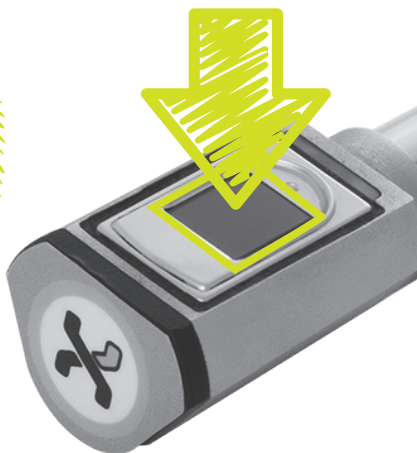
Anmerkung:

Es ist wichtig, dass bei der Eintragung von Fingerabdrücken ein sauberes Bild des Fingerabdrucks eingetragen wird, deswegen sollen beim Eintragen die Finger sauber und trocken sein. Damit kann das Gerät hochwertige Scans speichern und drastisch die Möglichkeit von späteren Fehler beim Überprüfen des Fingerabdrucks reduzieren.

Es besteht die Möglichkeit, dass die Eintragung eines Fingerabdrucks nicht gelingt. Das kann aus mehreren Gründen passieren: der Fingerabdruck ist zu klein, der Fingerabdruck ist nass oder schmutzig (REX erkennt zwar auch Fingerabdrücke, die feucht oder etwas schmutzig bzw. fettig sind, es ist aber besser, wenn die Finger beim Eintragen sauber sind).

Jede Funktion ist zeitlich begrenzt. Als wir einen neuen Fingerabdruck eintragen, haben wir zwei Minuten Zeit um die Operation zu beenden. Falls die Operation aus irgendeinem Grund nicht vollendet wird, ist das kein Grund sich vor Missbrauch zu fürchten, da sich die Operation nach dem Verlauf der zeitlichen Begrenzung automatisch ausschalten wird. Man kann denselben Fingerabdruck mehrmals eintragen. Das bedeutet einen Vorteil für Menschen, die beschädigte oder nicht leicht erkennbare Fingerabdrücke haben. Mit mehrfacher Eintragung desselben Fingerabdrucks reduzieren wir die Möglichkeit von späteren Fehler bei der Identifikation. **Wir müssen aber darauf Acht geben, dass wir den Administrator-Finger nicht auch als Benutzer-Finger eintragen, weil es deswegen später zu Probleme mit der Bedienung des Geräts kommen kann.** Das Gerät kann nämlich denselben Fingerabdruck das eine Mal als Administrator-Fingerabdruck, das andere Mal aber als Benutzer erkennen. Der Administrator-Fingerabdruck kann nur bei den ersten drei Eintragungen mehrmals eingetragen werden.

ES IST SEHR WICHTIG, DEN FINGER HOCHWERTIG EINZUTRAGEN, DESHALB WIRD BEIM ABDRUCKEINTRAGEN VORSICHT EMPFOHLEN!



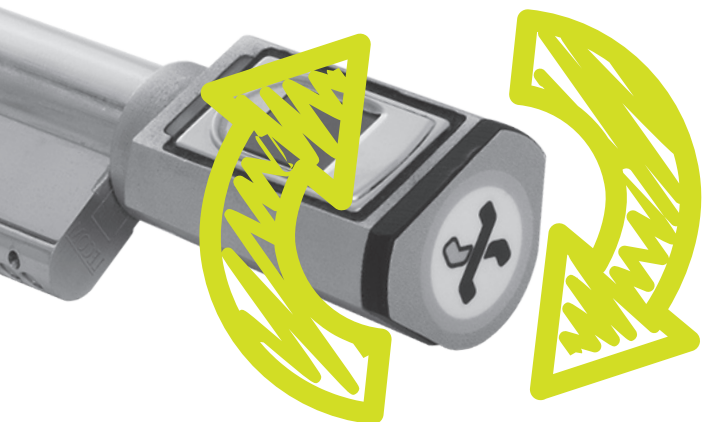
3. ENT- UND VERRIEGELUNG

Entriegelung von der Außenseite:

Als die Fingerabdrücke in das Gerät eingetragen sind, wird die Tür so entriegelt, dass man zuerst das Gerät mit links oder rechts drehen des Knopfs aufweckt, dann den Knopf so stellen, dass man den Finger, der in der Fingerabdruck-Basis gespeichert ist, auf den Sensor anlegen kann. Als das Gerät aufgeweckt ist, (das passiert in 0,2 s) wird für 0,2 s die blaue LED und ein akustisches Signal ausgelöst. Der Finger soll auf den Sensor so angelegt werden, wie beim Eintragen. Als der Fingerabdruck erkannt ist, dreht sich der Stift auf dem Innenknopf und ermöglicht die Entriegelung, dabei wird für 0,5 s die blaue LED und ein akustisches Signal ausgelöst.

Drehen Sie jetzt den Knopf in die Richtung der Entriegelung und öffnen Sie die Tür.

Die Tür kann auch mittels Fernbedienung entriegelt werden. Die Fernbedienung ist zwar zur Bedienung mit dem Gerät bestimmt, kann aber als Entriegelungsmittel dienen, falls aus irgendeinem Grund Entriegeln mittels Fingerabdruck nicht möglich ist, man soll dafür für 3 s die Taste E auf der Fernbedienung halten. Als sich der Stift auf dem Innenknopf dreht und die Entriegelung ermöglicht, wird für 0,5 s die blaue LED und ein akustischer Signal ausgelöst.



Entriegelung von der Innenseite:

Die Entriegelung von der Innenseite erfolgt völlig mechanisch. Auf dem Innenknopf befindet sich ein Ring, den man weg von Türfläche ziehen kann. Auf diese Weise wird der Stift in das Innere des Knopfes gezogen und damit die Entriegelung ermöglicht. Am leichtesten wird dies so gemacht, dass man den Knopf in die Richtung der Entriegelung dreht, und zwar so lange, dass der Stift stecken bleibt, dann wird am Ring gezogen, sodass sich der Stift zurückstellt und mit der Entriegelung fortgefahren wird.



Verriegelung:

Für die Verriegelung ist kein Fingerabdruck oder Fernbedienung nötig. Der Stift auf dem Innenknopf ist so gestaltet, dass er sich bei der Verriegelung immer von selbst in das Innere des Knopfes zurückstellt und somit die Verriegelung immer möglich ist. Als die Tür verriegelt sein muss, soll man einfach mit der Hand den Innen- oder Außenknopf in die Richtung der Verriegelung so lange drehen, dass sich die Tür verriegelt.

4. ADMINISTRATOR-FINGERABDRUCK EINTRAGEN

Die ersten drei Fingerabdrücke, die ins Gerät eingetragen werden, haben Administratorrechte. Es können drei verschiedene Finger oder derselbe dreimal eingetragen werden. Es ist empfohlen Fingerabdrücke von mindestens zwei verschiedenen Personen einzutragen, dabei soll man den Finger mit dem ausdrucksvollsten Fingerabdruck wählen (der Fingerabdruck soll nicht durch Handarbeiten oder der Benutzung von Reinigungsmittel beschädigt sein). Mit diesen drei Fingern kann das Gerät bedient werden. Alle weitere Finger, die eingetragen werden, kann man nur zur Entriegelung benutzen, nicht aber fürs Eintragen oder Löschen von Fingerabdrücken.

Man muss aber darauf Acht geben, dass die Administrator-Fingerabdrücke nur als Administrator eingetragen werden und nicht später auch als Benutzer. Dies könnte nämlich zu Probleme mit der Bedienung des Geräts führen. Das Gerät kann nämlich denselben Fingerabdruck einst als Administrator-Fingerabdruck, das andere Mal aber als Benutzer erkennen. Der Administrator-Fingerabdruck kann mehrmals nur als Administrator bei den ersten drei Eintragungen eingetragen werden.

Vorgang der Eintragung von Administrator-Fingerabdrücken:

- Halten Sie die Taste A auf der Fernbedienung für 3 s.
- Die blaue LED + akustisches Signal 2 x 1 s.
- Der Administrator legt den Finger, den er eintragen will, auf den Sensor (die Mitte des Fingerabdrucks soll in der Mitte des Sensors sein) und hält ihm in dieser Position für ungefähr 7 s.
- Nach ungefähr 7 s werden die blaue LED und das akustische Signal für 3 x 1 s ausgelöst, der Administrator-Fingerabdruck wurde erfolgreich gespeichert.
- Falls sich nach 7 s die blaue LED und das akustische Signal 3 x kurz auslösen, wurde der Fingerabdruck nicht erfolgreich gespeichert.
- Notieren Sie in die Administratoren- und Benutzerliste, die Sie in der Gebrauchsanweisung finden, welcher Finger eingetragen wurde und wie viele Male.

Anmerkung:

Der Administrator-Finger kann auch zur Entriegelung benutzt werden. Um die Funktion zu vollbringen haben Sie 2 Minuten Zeit. Falls diese Zeit abläuft oder die Operation nicht erfolgreich ist (3 x kurz die blaue LED + akustisches Signal), muss dieser Vorgang wiederholt werden.

5. BENUTZER-FINGERABDRUCK EINTRAGEN

Das Gerät hat genug Platz um 997 Benutzer-Fingerabdrücke zu speichern, deswegen kann zu besseren Erkennung derselbe Fingerabdruck mehrmals eingetragen werden.

Die Eintragung eines Benutzer-Fingerabdrucks kann nur unter Genehmigung eines Administrators durchgeführt werden, deswegen muss er beim Eintragen anwesend sein.

Vorgang der Eintragung von Benutzer-Fingerabdrücken:

- Halten Sie die Taste A auf der Fernbedienung für 3 s.
- Die blaue LED + akustisches Signal 2 x 1 s.
- Der Administrator legt seinen Finger auf den Sensor, um die Eintragung zu genehmigen.
- Die blaue LED + akustisches Signal 1 x 0,5 s.
- Jetzt legt der Benutzer seinen Finger, der einzutragen ist, auf den Sensor (die Mitte des Fingerabdrucks soll in der Mitte des Sensors sein) und hält ihm in dieser Position für ungefähr 7 s.
- Nach ungefähr 7 s werden die blaue LED und das akustische Signal für 3 x 1 s ausgelöst, der Benutzer-Fingerabdruck wurde erfolgreich gespeichert.
- Falls sich nach 7 s die blaue LED und das akustische Signal 3 x kurz auslösen, wurde der Fingerabdruck nicht erfolgreich gespeichert.
- Notieren Sie in die Administratoren- und Benutzerliste, die Sie in der Gebrauchsanweisung finden, welcher Finger eingetragen wurde und wie viele Male.

Anmerkung:

Der Benutzer kann die Tür entriegeln, kann aber selbstständig keine Fingerabdrücke ins Gerät eintragen oder löschen. Um die Funktion zu vollbringen haben Sie 2 Minuten Zeit. Falls diese Zeit abläuft oder die Operation nicht erfolgreich ist (3 x kurz die blaue LED + akustisches Signal), muss dieser Vorgang wiederholt werden.

6. BENUTZER-FINGERABDRUCK LÖSCHEN

Einzelne Benutzer-Fingerabdrücke können aus dem Gerät gelöscht werden, dabei muss aber der Benutzer, dessen Fingerabdruck gelöscht wird, anwesend sein. Falls der Benutzer nicht anwesend sein kann, kann der einzelne Fingerabdruck nicht gelöscht werden. Es können nur einzelne Benutzer-Fingerabdrücke gelöscht werden, der Administrator-Fingerabdruck kann nicht anders gelöscht werden, als durch das Löschen der gesamten Fingerabdruck-Basis.

Vorgang der Löschung von Benutzer-Fingerabdrücken:

- Überprüfen Sie in der Administratoren- und Benutzerliste, welche Finger des Benutzers, den Sie löschen wollen, eingetragen wurden und wie viele Male.
- Halten Sie die Taste B auf der Fernbedienung für 3 s.
- Die blaue LED + akustisches Signal 3 x 1 s.
- Der Administrator legt seinen Finger auf den Sensor, um die Löschung zu genehmigen.
- Die blaue LED + akustisches Signal 1 x 0,5 s.
- Jetzt legt der Benutzer seinen Finger, der zu löschen ist, auf den Sensor.
- Nach ein paar Sekunden werden die blaue LED + akustisches Signal 3 x 1 s ausgelöst, der Benutzer-Fingerabdruck wurde erfolgreich gelöscht.
- Falls sich die blaue LED und das akustische Signal 3 x kurz auslösen, wurde der Fingerabdruck nicht gelöscht.

Anmerkung:

Falls der Benutzer-Fingerabdruck mehr als einmal ins Gerät eingetragen wurde, muss das Löschen so viele Male durchgeführt werden, wie der Fingerabdruck eingetragen wurde. Um die Funktion zu vollbringen haben Sie 2 Minuten Zeit. Falls diese Zeit abläuft oder die Operation nicht erfolgreich ist (3 x kurz die blaue LED + akustisches Signal), muss dieser Vorgang wiederholt werden.

7. GESAMTE FINGERABDRUCK-BASIS LÖSCHEN

Die gesamte Fingerabdruck-Basis kann nur durch einen Administrator gelöscht werden. Weil es sich um eine kritische Tat handelt, es werden ja alle Fingerabdrücke gelöscht, muss dieser Vorgang zweimal bestätigt werden.

Die gesamte Fingerabdruck-Basis wird gewöhnlich dann gelöscht, als ein Administrator-Fingerabdruck gelöscht werden muss, ein Benutzer-Fingerabdruck, falls der Benutzer nicht mehr erreichbar ist oder falls zum Wechsel des Besitzers des Geräts gekommen ist.

Vorgang der Löschung der gesamten Fingerabdruck-Basis:

- Halten Sie die Taste C auf der Fernbedienung für 3 s.
- Die blaue LED + akustisches Signal ununterbrochen für 1 s alle 3 s.
- Der Administrator legt seinen Finger auf den Sensor, um die Löschung zu genehmigen.
- Die blaue LED + akustisches Signal 0,5 s.
- Der Administrator legt seinen Finger noch einmal auf den Sensor, um die Löschung zu genehmigen.
- Die Löschung dauert bis zu 15 s.
- Als die Basis gelöscht wird, wird die blaue LED + akustisches Signal 5 x 1 s ausgelöst.

Anmerkung:

Um die Funktion zu vollbringen haben Sie 2 Minuten Zeit. Falls diese Zeit abläuft oder die Operation nicht erfolgreich ist (3 x kurz die blaue LED + akustisches Signal), muss dieser Vorgang wiederholt werden.

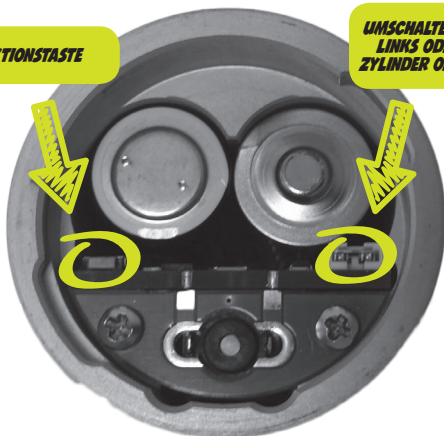
8. NEUE ODER ZUSÄTZLICHE FERNBEDIENUNGEN EINTRAGEN

Falls eine Fernbedienung verloren wird oder eine zusätzliche nötig ist (es können bis zu 60 Fernbedienungen eingetragen werden), kann dies so gemacht werden, dass man die Funktionstaste, die sich im Innenknopf befindet, für 3 s hält. Nachdem haben Sie 20 s Zeit um eine neue Fernbedienung einzutragen, die Tat muss aber durch einen Administrator bestätigt werden.

Die Funktionstaste befindet sich unter dem Deckel des Innenknopfs. Auf dem Innenknopf befindet sich ein kleines Loch, durch das ein dünnes Gegenstand (eine Nadel oder ein Stück Draht) durchgezogen und somit auf die Taste gedrückt werden kann.

FUNKTIONSTASTE

**UMSCHALTEN ZWISCHEN
LINKS ODER RECHTS
ZYLINDER ORIENTIERUNG**



Vorgang der Eintragung von neuen Fernbedienungen:

- Halten Sie die Funktionstaste für 3 s, sie befindet sich unter dem Deckel des Innenknopfs (in der Abbildung angezeigt). Nach Verlauf der 3 s loslassen.
- Die blaue LED + akustisches Signal 1 x 0,5 s werden ausgelöst.
- Der Administrator legt seinen Finger auf den Sensor, um die Eintragung der Fernbedienung zu genehmigen.
- Die blaue LED + akustisches Signal 1 x 0,5 s werden ausgelöst.
- Sie haben 20 s Zeit, um auf der Fernbedienung, die eingetragen wird, eine beliebige Taste für 1 s zu halten. (Die Fernbedienung muss ganz nahe an den plastischen Deckel des Außenknopfs angebracht werden).
- Nach erfolgreicher Eintragung werden die blaue LED + akustisches Signal 3 x 1 s ausgelöst.

Anmerkung:

Um die Funktion zu vollbringen haben Sie 20 Sekunden Zeit. Falls diese Zeit abläuft oder die Operation nicht erfolgreich ist (3 x kurz die blaue LED + akustisches Signal), muss dieser Vorgang wiederholt werden.

Bis zu 60 Fernbedienungen können ins Gerät eingetragen werden. Falls schon 60 Fernbedienungen ins Gerät eingetragen wurden und ging eine von den verloren und Sie deswegen eine neue eintragen wollen, müssen die Werkseinstellungen „factory reset“ des Geräts wiederhergestellt werden und jede einzelne Fernbedienung erneut eingetragen werden.

Nach der Wiederherstellung der Werkseinstellungen „factory reset“ wird die erste Fernbedienung ohne Genehmigung des Administrators eingetragen, weil in die Basis noch keine Fingerabdrücke eingetragen wurden.

9. WERKSEINSTELLUNGEN „FACTORY RESET“ WIEDERHERSTELLEN

Falls aus irgendeinem Grund die Werkseinstellungen wiederhergestellt sein sollen (die Administrator-Finger werden nicht erkannt oder der Administrator ist nicht mehr erreichbar und deswegen muss die gesamte Fingerabdruck-Basis gelöscht werden oder alle Fernbedienungen, die mit dem Gerät gepaart sind, müssen gelöscht werden), kann dies durch Halten der Funktionstaste für 30 s erledigt werden.

Die Funktionstaste befindet sich unter dem Deckel des Innenknopfs. Auf dem Innenknopf befindet sich ein kleines Loch, durch das ein dünnes Gegenstand (eine Nadel oder ein Stück Draht) durchgezogen und somit auf die Taste gedrückt werden kann.

Vorgang der Wiederherstellung von Werkseinstellungen:

- Halten Sie die Funktionstaste für 30 s, sie befindet sich unter dem Deckel des Innenknopfs (in der Abbildung angezeigt).
- Nach 30 s werden die blaue LED + akustisches Signal für 5 x 1 s ausgelöst. Das Gerät befindet sich im Zustand der Werkseinstellungen.

Anmerkung:

Nach der Wiederherstellung der Werkseinstellungen ist die gesamte Fingerabdruck-Basis gelöscht, sowie alle gepaarten Fernbedienungen. Jetzt muss zuerst eine Fernbedienung und danach alle Fingerabdrücke erneut eingetragen werden.

10. BATTERIEWECHSEL

Falls die Spannung der Batterien unter die kritische Grenze fällt, wird das Gerät jedes Mal, als es gestartet wird, 5 kurze akustische Signale und die blaue LED auslösen. Das ist ein Zeichen dafür, dass man die Batterien wechseln muss. Im Gerät befinden sich 2 AA Batterien. Die Polarität der Batterien ist am Batteriedeckel angezeigt. An die mit + gezeichnete Seite muss der Pluspol der Batterie angebracht werden, an die mit – gezeichnete Seite der Minuspol der Batterie.

Vorgang des Batteriewechsels:

- Schrauben Sie den Innenknopfdeckel ab (der Deckel wird um 10° links gedreht und runtergenommen).
- Schrauben Sie die Schraube aus dem Batteriedeckel mit einem Kreuzschlitzschraubendreher ab und nehmen Sie sie runter.
- Nehmen Sie die alten Batterien heraus um sie mit zwei neuen zu ersetzen (dabei darauf achten, dass die Batterien richtig gedreht sind).
- Stellen Sie den Batteriedeckel zurück und schrauben Sie ihn wieder an und dann schließen Sie den Innenknopfdeckel.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig funktioniert.

Anmerkung:

Wir empfehlen Ihnen hochwertige Batterien zu benutzen, weil auf diese Weise das Gerät bei normalem Gebrauch ungefähr ein Jahr funktionieren kann. Wenn man Batterien schlechter Qualität benutzt, kann sich die Funktionsdauer wesentlich verkürzen.

Beim Batteriewechsel achten Sie darauf, dass die Batterien richtig gedreht sind (die Polarität ist am Batteriedeckel angezeigt). Falls die Batterien falsch gedreht werden, wird das Gerät nicht funktionieren.



11. NOTSTROM EINSCHALTEN

Falls die Batterien im Gerät völlig leer wurden, bevor Sie sie ersetzen konnten und Sie deswegen nicht in Innenräume eintreten können, kann am Außenknopf der Notstrom eingeschaltet werden. Dazu brauchen Sie eine standardmäßige 9 V Batterie, die man in meisten Geschäften und Tankstellen kaufen kann.



**SCHLIEßEN SIE DIE
BATTERIE AN DEN
ANSCHLUSS**

Vorgang des Einschaltens des Notstromes:

- Nehmen Sie den Außenknopfdeckel runter (dafür brauchen Sie einen Schraubendreher oder eine kleinere Münze, den/die Sie in die Rille auf der unteren Seite des Knopfs schieben und dann drehen, um den Knopf herunterzunehmen).
- Ziehen Sie den Anschluss für die 9 V Batterie sanft aus dem Knopf.
- Schlissen Sie die Batterie auf den Anschluss an.
- Das Gerät funktioniert jetzt und die Tür kann durch den Finger oder die Fernbedienung entriegelt werden.
- Ziehen Sie die Batterie aus dem Anschluss aus und legen Sie ihm wieder in den Knopf zurück und schlissen Sie den Deckel.

Anmerkung:

Der Notstrom soll nur so lange eingeschaltet sein, dass die Tür entriegelt wird. Ziehen Sie die 9 v Batterie sofort danach aus und ersetzen Sie die beiden Batterien im Innenknopf.

12. PROZESSOR-RESET

Im Falle, dass das Gerät aus irgendeinem Grund stecken bleibt und nicht mehr reagiert, kann man den Prozessor neu starten, in dem man mit dem Kontakt der 9 V Batterie einen Kurzschluss auslöst. Das Gerät wird neu gestartet und alle Parameter eingestellt.



Vorgang des Prozessor-Resets:

- Nehmen Sie den Außenknopfdeckel runter (dafür brauchen Sie einen Schraubendreher oder eine kleinere Münze, den/die Sie in die Rille auf der unteren Seite des Knopfs schieben und dann drehen, um den Knopf herunterzunehmen).
- Ziehen Sie den Anschluss für die 9 V Batterie sanft aus dem Knopf.
- Lösen Sie mit einem metallischen Gegenstand (Schraubendreher oder Münze) einen Kurzschluss zwischen den Kontaktanschlüssen der 9 V Batterie für ungefähr 1 s aus.
- Der Prozessor wird neu gestartet und das Gerät muss jetzt normal funktionieren.

Anmerkung:

Nach dem Prozessor-Reset muss das Gerät normal funktionieren, **alle Fingerabdrücke bleiben in der Basis.**

13. WARTUNG DES GERÄTS

REX-cylinder erfordert keine besondere Wartung. In manchen Fällen (falls das Gerät mit fettigen oder schmutzigen Finger bedient wird) kann man es mit trockenem Tuch reinigen.

In keinem Fall dürfen fürs Reinigen aggressive Reinigungsmittel, Poliermittel oder Säuren verwendet werden. Reinigen oder Reiben der Sensoroberfläche mit harten oder scharfen Gegenständen kann zu Beschädigungen des Sensors und funktionsunfähigkeit des Geräts führen, damit wird die Garantie ungültig.

14. TABELLE DER LICHTSIGNALLE

LED	BIP	INTERVALL	BEDEUTUNG
Blau/ blinkt	Ja	1 x 0,5 s	<ul style="list-style-type: none"> Der Fingerabdruck wurde erkannt oder die Entriegelungstaste auf der Fernbedienung wurde gedrückt und der Stift wurde ausgelöst. Das Eintragen einer Fernbedienung wurde ausgelöst.
Blau/ blinkt	Ja	2 x 1 s	<ul style="list-style-type: none"> Das Eintragen von einem Fingerabdruck wurde ausgelöst.
Blau/ blinkt	Ja	3 x 1 s	<ul style="list-style-type: none"> Fingerabdruck wurde erfolgreich gespeichert/gelöscht. Das Löschen von einem Benutzer-Fingerabdruck wurde ausgelöst. Fernbedienung wurde erfolgreich eingetragen.
Blau/ blinkt	Ja	Ununterbrochen	<ul style="list-style-type: none"> Das Löschen der gesamten Fingerabdruck-Basis wurde ausgelöst.
Blau/ blinkt	Ja	5 x 1 s	<ul style="list-style-type: none"> Fingerabdruck-Basis wurde gelöscht. Wiederherstellung der Werkseinstellungen „factory reset“.
Blau/ blinkt	Ja	3 x 0,2 s	<ul style="list-style-type: none"> Fingerabdruck wurde nicht erkannt. Die Zeitbegrenzung ist abgelaufen.
Blau/ blinkt	Ja	1 x 0,2 s	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät wurde gestartet.
Blau/ blinkt	Ja	5 x 0,2 s	<ul style="list-style-type: none"> Die Spannung der Batterie befindet sich unter der kritischen Grenze. Die Batterien im Innenknopf wechseln.

15. FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
Das Eintragen des Fingerabdrucks ist nicht erfolgreich.	Der Finger wurde zu sanft oder zu stark auf den Sensor gelegt.	Der Finger soll mit entsprechender Stärke auf die Sensoroberfläche gelegt werden.
	Zu kleine Oberfläche des Fingerabdrucks wurde auf den Sensor gelegt.	Man muss eine größere Oberfläche des Fingerabdrucks auf den Sensor legen.
	Die Fingerabdruck-Basis ist voll.	Ein neuer Fingerabdruck kann nur dann eingetragen werden, wenn zuerst ein bestehender Fingerabdruck gelöscht wird.
In der Basis gespeicherter Fingerabdruck ist nicht identifiziert.	Der Finger wurde zu sanft/stark auf den Sensor gelegt oder wurde nicht richtig positioniert.	Der Finger soll mit entsprechender Stärke auf die Sensoroberfläche gelegt werden. Der Finger soll auf den Sensor in selber Weise wie beim Eintragen positioniert werden.
	Zu kleine Oberfläche des Fingerabdrucks wurde auf den Sensor gelegt.	Man muss eine größere Oberfläche des Fingerabdrucks auf den Sensor legen.
	Das Gerät befindet sich im Schlafmodus.	Drehen Sie den Knopf, um das Gerät zu wecken.
Das Gerät reagiert nicht.	Die Batterien sind leer.	Wenn Sie Zugang zum Innenknopf haben, ersetzen Sie die Batterien.
		Schalten Sie den Notstrom ein und entriegeln Sie die Tür, dann ersetzen Sie die Batterien im Innenknopf.
	Fehler am Gerät.	Ziehen Sie den Anschluss der 9 V Batterie aus und lösen Sie mit einem metallischen Gegenstand einen Kurzschluss zwischen den Kontakten aus. Das Gerät wird neu gestartet (alle Daten bleiben gespeichert).
		Rufen Sie die Kundenservice an.
Der Knopf klemmt oder dreht sich beim Ent- oder Verriegeln nur mit viel Mühe.	Der Zylinder ist nicht richtig angeschraubt.	Überprüfen Sie die Schraube, die den Zylinder im Verriegelungsmechanismus hält.
	Der Dorn am Verriegelungsring ist nicht genug oder zu stark geschliffen.	Falls der Dorn nicht genug geschliffen ist, schleifen Sie ihn ein bisschen. Falls er zu stark geschliffen ist, muss das Gerät an die Kundenservice gesandt werden um den Ring zu ersetzen.
	Der Außenknopf ist zu nahe an die Rosette oder die Tür angeschraubt.	Schrauben Sie den Außenknopf ab und bewegen Sie ihn etwas weiter von der Tür entfernt und schrauben Sie ihn wieder an.

16. EINBAU

REX-cylinder kann in jede Tür eingebaut werden, die einen Verriegelungsmechanismus mit einer Öffnung für das Europrofil Schloss hat.

Vor dem Einkauf soll man die Türdimensionen überprüfen, d.h. die Entfernung von der Schraube, mit der das Zylinderschloss an die Außenseite geschraubt ist, und von der Schraube zur Innenseite. Die Dimension des REX-cylinder soll so gewählt sein, dass auf der Innenseite der Tür der Körper des Zylinders mindestens 5 mm länger ist ($D2 + 5 \text{ mm}$). Das ist notwendig wegen des Stiftes auf dem Innenknopf. Dieser muss genug Platz haben, um nicht auf der Türoberfläche zu schleifen.

REX-cylinder wird nach folgenden Vorgang eingebaut:

- Schrauben Sie das bestehende Zylinderschloss ab und ziehen Sie es aus. Geben Sie dabei Acht darauf, dass der Schlüssel im Schloss ist und dass er so gedreht ist, dass der Verriegelungsdorn mit dem Zylinder gerichtet ist, andernfalls kann das Schloss nicht ausgezogen werden. Bei manchen stärkeren Türen wird das Schloss mit mühe ausgezogen, es muss sanft mit einem Gummihammer oder größerem Schraubendreher ausgeschlagen werden. Dabei muss man vorsichtig sein, um das Schoss nicht zu beschädigen.
- Nehmen Sie den plastischen Deckel des Außenknopfs ab. Benutzen Sie dazu einen größeren Schraubendreher, und zwar so, dass er in die Rille auf der Unterseite des Knopfs geschoben und leicht gedreht wird.
- Ziehen Sie den Anschlusskabel aus dem Konnektor.
- Nehmen Sie den Außenknopf (auf dem sich der Fingerabdrucksensor befindet) ab, und zwar so, dass er mit dem beigelegenen Inbus abgeschraubt und dann abgenommen wird. Dabei geben Sie darauf Acht, dass Sie denn Anschlusskabel beim Ausziehen nicht beschädigen. Dazu kann eine Pinzette oder ein kleinerer Schraubendreher hilfreich sein.
- Bauen Sie den so bereiteten Zylinder aus der Innenseite der Tür in das Verriegelungsmechanismus ein. Dabei geben Sie darauf Acht, dass der Anschlusskabel nicht steckenbleibt oder beschädigt wird.
- Schrauben Sie die Schraube, die den Zylindereinsatz in der Tür hält, wieder ein.
- Legen Sie den Außenknopf an und schrauben Sie ihn mit den beigelegenen Inbus wieder ein. Dabei geben Sie Acht darauf, dass Sie das Anschlusskabel mit dem Konnektor sanft in den Knopf einschieben, sodass es dabei nicht beschädigt wird.
- Schließen Sie das Anschlusskabel an den Außenknopf an und schließen Sie dann den Deckel des Außenknopfs.
- Öffnen Sie den Deckel des Innenknopfs, und zwar so, da er um ungefähr 10° nach links gedreht und dann runtergenommen wird.
- Überprüfen Sie, ob Ihre Tür eine Links- oder Rechtstür ist. Die Linkstür ist eine Tür, bei der sich das Schloss auf der linken Seite befindet, wenn man von der Außenseite vor der Tür steht, bei der Rechtstür aber auf der rechten Seite.
- Wählen Sie die Zylinder-Richtungseinstellung in Hinsicht dazu, welche Tür Sie haben (linke oder rechte). Das Gerät ist für die Linkstür voreingestellt. Falls das Gerät in eine Rechtstür eingebaut wird, muss der Anschlusskontakt auf dem Schalter für die Auswahl der Richtungseinstellung entfernt werden, wie in der Abbildung angezeigt ist.
- Fügen Sie die Batterien ein. Geben Sie dabei Acht darauf, dass beide Pole richtig gedreht werden. Die Pole der Batterie, die nach Außen gedreht sind, sind an der Unterseite des Deckels des Außenknopfs angezeigt. Als sich die Batterien oben und der Schalter für die Auswahl der Richtungseinstellung unten befinden, müssen der Minuspol der linken Batterie und der Pluspol der rechten Batterie auf der Außenseite sein.
- Schließen Sie den Deckel des Außenknopfs.
- Bevor Sie die Tür schließen, überprüfen Sie, ob das Gerät richtig funktioniert und ob Sie die richtige Richtungseinstellung der Verriegelung ausgewählt haben.



**UMSCHALTEN ZWISCHEN
LINKS ODER RECHTS
ZYLINDER ORIENTIERUNG**

Garantiebedingungen:

Die Garantiezeit ist 24 Monate ab dem Tag, auf dem das Produkt dem Letztkunden übergeben wird. Der Hersteller des Produkts, NAVKOM d. o. o. garantiert mit dieser Erklärung, dass das Produkt "REX-cylinder" (weiter das Produkt genannt) während der Garantiezeit tadellos funktionieren wird, dass das Material, aus dem das Gerät gemacht wird, ohne Fehler und Schäden ist. Wenn vom Kunden eine Betriebsstörung des Geräts festgestellt

wird, können die Rechte aus der Garantie beim Verkäufer oder Hersteller geltend gemacht werden. Der Verkäufer bzw. der Hersteller stellt Bestätigung der Reklamation aus.

Der Hersteller verpflichtet sich dazu, die Betriebsstörung, falls die Reklamation berechtigt ist, in spätestens 45 Tagen abzuschaffen. Wenn die Abhebung der Betriebsstörung nicht möglich ist, bekommt der Kunde vom Hersteller bzw. Verkäufer ein neues Produkt in spätestens 45 Tagen ab dem Tag, auf dem die Garantie geltend gemacht wurde.

Anmerkungen beim Geltendmachen der Garantie:

Der Kunde übernimmt die Haftung für das Risiko und die Kosten, die beim Transport des Produkts bis zum autorisierten Verkäufer oder zum autorisierten Service entstehen.

Die Garantie ist nur dann gültig, wenn das Garantie-Formular im Ganzen von NAVKOM d. o. o. oder vom autorisierten Verkäufer ausgefüllt wird bzw. wenn die Verkaufsumstände aus anderen Dokumenten evident sind. Deswegen bitten wir Sie darauf zu achten, dass in der originalen Proformarechnung/Faktur, die folgenden Angaben stehen: Ihr Name, Verkäufername, die Seriennummer des Produkts, das Jahr, der Monat und der Tag des Einkaufs bzw. sorgen Sie dafür, dass die Rechnung, die sie beim Einkauf erhalten, dem Garantie-Formular hinzugefügt wird, auf dem der Verkäufername, das Datum des Einkaufs und die Produktart stehen. NAVKOM d. o. o. hält sich das Recht, die kostenlose Reparatur zurückzuweisen, weder das ausgefüllte Garantie-Formular vorliegt noch ist das oben genannte Dokument (Faktur, Rechnung) dem Garantie-Formular hinzugefügt bzw. wenn die Angaben auf dem Garantie-Formular unvollständig oder unleserlich sind. Das Garantie-Formular soll aufbewahrt werden, die Zweitschrift lässt sich nicht machen!

Garantieverlängerung

Wenn der Kunde die Garantie geltend macht und wenn das autorisierte Service feststellt, die Reklamation ist berechtigt, dann verlängert sich die Garantiezeit für so lange, als das Produkt im Service war. Wenn vom Service größere Schäden abgeschafft werden mussten, oder wenn das reklamierte Produkt mit einem neuen ersetzt wurde, wird dem Kunden eine neue Garantie mit der Garantiezeit von 24 Monaten ausgestellt.

Erlöschung der Garantie

Bei Schäden, die durch eine falsche Handhabung des Geräts verursacht werden (z. B. durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitungen und durch Nichtbeachtung der Handhabung und Gerätepflege, die in dieser Bedienungsanleitungen beschrieben werden usw.). Bei Schäden, die durch Reparieren, Anpassungen, Reinigung oder durch andere Eingriffe ins Gerät, die von einer anderen Person und nicht NAVKOM d. o. o. autorisierten Service verursacht werden. Bei Schäden, die durch Transport, durch Fall, Stöße und Schläge des Geräts nach dem Einkauf verursacht werden. Bei Schäden, die durch Feuer, Erdbeben, Überschwemmung, Blitzschlag oder durch andere Naturkatastrophen, Umweltverschmutzung und durch unangemessene elektrische Spannung verursacht werden. Bei Schäden, die durch nachlässige Handhabung oder durch unangemessene Aufbewahrung/Lagerung des Geräts (z. B. Aufbewahrung beim hohen Temperatur und bei der Feuchtigkeit, Aufbewahrung in der Nähe von Insektiziden, wie z. B. Naphthalin oder in der Nähe von Medikamenten, Giften oder Chemikalien, die die Schäden verursachen können), durch unangemessene Gerätepflege usw. verursacht werden. Wenn für das Gerät, das zum Service geschickt wird, kein Garantie-Formular vorgelegt wird. Wenn das Garantie-Formular (Jahr, Monat und Tag des Einkaufs, Kunden- oder Verkäufername, Seriennummer) verändert wurde. Wenn dem Garantie-Formular kein Beleg über den Einkauf des Geräts (Rechnung) beigelegt wird.

Haftungsbegrenzung:

NAVKOM d. o. o. vertritt nicht oder nimmt keine explizite oder implizite Haftung im Name des Lieferbetriebs oder im Bezug auf Schriftmaterial und nimmt in keinen Fall Haftung für das gekaufte Material bzw. für die Angemessenheit des Materials für eine bestimmte Absicht oder für irgendwelche zufällige Schäden, direkte Schäden oder Folgeschäden (samt, aber nicht begrenzt mit den Profitschäden oder mit dem Profitverlust, der Geschäftsunterbrechung und mit der Verlust von Geschäftsinformationen), die aus der Verwendung bzw. aus der Unfähigkeit der Verwendung dieser Schriftmaterialien oder dieses Geräts ausgehen würden. Einige Staaten erlauben keine Haftungsbegrenzung im Bezug auf Folgeschäden oder auf die zufällig entstandenen Schäden, deswegen ist es durch aus möglich, dass die oben genannte Bestimmung sich nicht auf Sie bezieht. Wenn der Kunde im Falle der Reklamation das Produkt per Post schickt, ist es empfehlenswert, die Sendung angemessen zu schützen. Der Verkäufer und der Hersteller nehmen keine Haftung für die Schäden, die während des Transports entstehen.

Für weitere Informationen besuchen Sie:

www.navkom.si

oder schreiben Sie uns:

info@navkom.si

Wir danken Ihnen für den Kauf des REX-cylinder